

### RADIAL-ROHRVENTILATOR





#### **INHALT**

Sicherheitsvorschriften	. 3
Verwendungszweck	.5
Lieferumfang	. 5
Bezeichnungsschlüssel	. 5
Technische Daten	.6
Verwendungszweck	. 10
Montage und Betriebsvorbereitung	.11
Netzanschluss	. 13
Wartungshinweise	.14
Störungsbehebung	.14
Montage und Betriebsvorbereitung  Netzanschluss  Wartungshinweise  Störungsbehebung  Lagerungs- und Transportvorschriften  Herstellergarantie  Abnahmeprotokoll	.14
Herstellergarantie	. 15
Abnahmeprotokoll	. 19
VELNAUIEII II VII II AUVI IEI	. 17
Montageprotokoll	. 19
Garantiekarte	19

Die vorliegende Betriebsanleitung gilt als wichtigstes Dokument für den Betrieb und richtet sich an Fach- und Wartungskräfte sowie Betriebspersonal. Die Betriebsanleitung enthält Informationen zu Verwendungszweck, technischen Daten, Funktionsweise sowie Montage des Geräts Box, Box-R und allen seinen Modifikationen.

Fach- und Wartungskräfte sollten eine Ausbildung im Bereich Lüftung absolviert haben und müssen die Arbeiten in Übereinstimmung mit den geltenden lokalen Arbeitssicherheitsbestimmungen, Baunormen und Standards durchführen.



Box, Box-R

#### **SICHERHEITSVORSCHRIFTEN**

Bei Montage und Betrieb des Geräts sind die Anforderungen der vorliegenden Betriebsanleitung sowie die länderspezifisch geltenden elektrischen Vorschriften, Gebäude- und Brandschutzstandards genau einzuhalten.

Das Gerät ist vor allen Anschluss-, Einstellungs-, Wartungs- und Reparaturarbeiten vom Stromnetz zu trennen.

# Montagearbeiten sind ausschließlich von Fachpersonal vorzunehmen, welches über eine gültige Zulassung für elektrische Arbeiten an Elektroanlagen bis 1000 V verfügt. Lesen Sie die Betriebsanleitung vor allen Arbeiten am Gerät.

Vor der Montage des Geräts ist dieses auf sichtbare Defekte am Laufrad, Gehäuse oder Gitter zu überprüfen. Des Weiteren ist sicherzustellen, dass sich keinerlei Fremdkörper im Gehäuse befinden, welche die Laufradschaufeln beschädigen könnten.

Bei der Montage darauf achten, dass das Gehäuse nicht deformiert wird! Eine

Gehäusedeformation kann zu Blockierung des Motors und lauten Geräuschen führen.

Unsachgemäße Verwendung, unberechtigte Änderungs- und Nacharbeiten sowie Modifizierungen am Gerät sind untersagt.

Das Gerät darf keiner Witterung (Regen, Sonne usw.) ausgesetzt werden.

Die Förderluft darf keinen Staub, keine Dämpfe, Festfremdstoffe, klebrigen Stoffe oder Faserstoffe enthalten.

Das Gerät ist nicht für den Einsatz in einer entzündungs- und explosionsgefährdeten Umgebung, die z.B. Spiritusdämpfe, Benzin oder Insektizide enthält, ausgelegt.

Die Zu- und Abluftöffnung nicht verschließen oder verdecken, um einen optimalen Luftstrom zu gewährleisten.

Setzen Sie sich bitte nicht auf das Gerät und lassen Sie keine Gegenstände darauf liegen. Die in dieser Betriebsanleitung angegebenen Informationen gelten zum Zeitpunkt der Abfassung des Dokuments als richtig. Um aktuelle technische Entwicklungen umzusetzen, behält sich das Unternehmen das Recht vor, jederzeit Änderungen in der Bauweise, den technischen Eigenschaften und dem Lieferumfang des Gerätes vorzunehmen.

Das Gerät nie mit feuchten Händen anfassen.

Das Gerät nie barfuß anfassen.

Der Montageort des Ventilators muss geschützt werden, damit keine Fremdkörper in den Ventilator gelangen können.

Während der Inbetriebnahme, Einstellung und des Betriebs des Ventilators müssen die Ansaugund Auslassstutzen geschützt werden, um Verletzungen von Personen durch die rotierenden Teile des Ventilators zu vermeiden.



www.blaubergventilatoren.de

Box, Box-R

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlenden Erfahrungen oder Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Der Netzanschluss muss über eine Vorrichtung zur Trennung vom Stromnetz erfolgen, die an allen Polen eine Kontakttrennung aufweist, die unter Bedingungen der Überspannungskategorie III eine vollständige Trennung ermöglicht und gemäß den Verdrahtungsregeln in die feste Verkabelung integriert ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie den Schutz entfernen. WARNUNG: Wenn ungewöhnliche oszillierende Bewegungen beobachtet werden, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller, Kundendienst oder entsprechend qualifizierte Personen.

Der Austausch von Teilen des Sicherheitsaufhängungssystems muss vom Hersteller, Kundendienst oder entsprechend qualifizierten Personen durchgeführt werden.

Treffen Sie Vorkehrungen, um einen Gasrückstau durch offene Rauchabzüge oder andere Brandschutzeinrichtungen in den Raum zu vermeiden.

Das Gerät kann den sicheren Betrieb von Geräten, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden (auch in anderen Räumen), durch einen Rückfluss von Verbrennungsgasen beeinträchtigen. Diese Gase können möglicherweise zu einer Kohlenmonoxidvergiftung führen. Nach der Montage des Geräts muss der Betrieb von Rauchgasgeräten von einer kompetenten Person geprüft werden, um sicherzustellen, dass kein Rückfluss von Verbrennungsgasen auftritt.



NACH ABLAUF DER LEBENSDAUER IST DAS GERÄT GETRENNT ZU ENTSORGEN.
DAS GERÄT DARF NICHT IM RESTMÜLL ENTSORGT WERDEN.



#### **VERWENDUNGSZWECK**



DAS GERÄT DARF NICHT VON KINDERN, KÖRPERLICH ODER GEISTIG BEEINTRÄCHTIGTEN SOWIE UNQUALIFIZIERTEN PERSONEN BEDIENT WERDEN. ZU MONTAGE UND ANSCHLUSS DES GERÄTS SIND NUR FACHKRÄFTE NACH

ENTSPRECHENDER EINWEISUNG ZUGELASSEN.

DAS GERÄT MUSS SO ANGEBRACHT WERDEN, DASS KINDER KEINEN ZUGANG ZUM GERÄT HABEN.

Der Radial-Rohrventilator ist für Zu- und Abluftsysteme verschiedener Gewerbe- und Industrieräume mit erhöhten Anforderungen an den Geräuschpegel und beschränktem Platz geeignet.

Der Ventilator ist für Dauerbetrieb bei permanenter Stromversorgung ausgelegt.

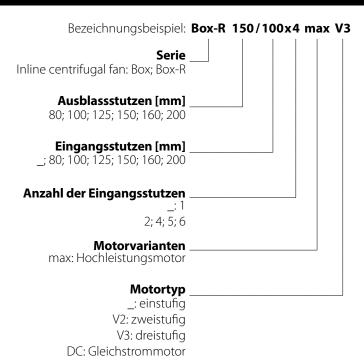
Der Ventilator ist Bestandteil eines Lüftungssystems und nicht für den Einzelbetrieb ausgelegt.

Das Fördermedium darf keine explosiven und brennbaren Stoffe, chemischen Dämpfe, klebrigen Stoffe, Faserstoffe, Staub-, Ruß-, Ölpartikel oder anderen schädlichen Substanzen wie Gifte, Krankheitserreger enthalten.

#### **LIEFERUMFANG**

NAME	ANZAHL
Ventilator	1 St.
Montagehalter	1 St.
Betriebsanleitung	1 St.
Verpackung	1 St.

#### **BEZEICHNUNGSSCHLÜSSEL**





Box, Box-R

#### **TECHNISCHE DATEN**

Das Gerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 0 °C bis +45 °C und max. RF von 80 % ausgelegt. Das Gerät gehört zu den elektrischen Anlagen der Klasse I.

Schutzart gegen Eindringen von Fremdkörpern und Wassereintritt: IP22 für das montierte Geräts, IP44 für die Motoreinheiten.

Die Bauweise des Geräts wird ständig weiterentwickelt und optimiert, weshalb einige Modelle von der Beschreibung in dieser Betriebsanleitung abweichen können.

Modell	Lüftungs- stufe	Versorgungs- spannung [V/50 Hz]	Leistungs- aufnahme [W]	Stromauf- nahme [A]	Luftdurchsatz maximal [m³/h]	Drehzahl [RPM]	Schalldruck- pegel @ 3 m [dBA]	Fördermit- teltemperatur [°C]
	1		20	0.32	88	1400	32	
Box-R 80 V3	2	230	26	0.34	130	1800	35	
	3		45	0.4	162	2600	43	
	1		20	0.32	88	1400	32	
Box-R 80x2 V3	2	230	26	0.34	130	1800	35	
	3		45	0.4	162	2600	43	
	1		20	0.32	88	1400	32	
Box-R 80x4 V3	2	230	26	0.34	130	1800	35	
	3		45	0.4	162	2600	43	
	1	230	20	0.32	88	1400	32	
Box-R 80x5 V3	2		26	0.34	130	1800	35	
	3	1	45	0.4	162	2600	43	
	1	230	20	0.32	88	1400	32	
Box-R 80x6 V3	2		26	0.34	130	1800	35	
	3		45	0.4	162	2600	43	
	1		20	0.32	97	1400	33	+50
Box-R 100 V3	2	230	26	0.34	138	1800	36	
	3		45	0.4	176	2600	44	
	1		20	0.32	97	1400	33	
Box-R 100/80x2 V3	2	230	26	0.34	138	1800	36	
	3		45	0.4	176	2600	44	
	1		20	0.32	97	1400	33	
Box-R 100/80x4 V3	2	230	26	0.34	138	1800	36	
	3		45	0.4	176	2600	44	
	1		20	0.32	97	1400	33	
Box-R 100/80x5 V3	2	230	26	0.34	138	1800	36	
	3		45	0.4	176	2600	44	
	1		20	0.32	97	1400	33	
Box-R 100/80x6 V3	2	230	26	0.34	138	1800	36	
	3		45	0.4	176	2600	44	



Modell	Lüftungs- stufe	Versorgungs- spannung [V/Hz]	Leistungs- aufnahme [W]	Stromauf- nahme [A]	Luftdurchsatz maximal [m³/h]	Drehzahl [RPM]	Schalldruck- pegel @ 3 m [dBA]	Fördermit- teltemperatur [°C]
	1		20	0.32	97	1400	33	
Box-R 100x2 V3	2	230/50	26	0.34	138	1800	36	1
	3		45	0.4	176	2600	44	
	1		20	0.32	97	1400	33	
Box-R 100x4 V3	2	230/50	26	0.34	138	1800	36	
	3		45	0.4	176	2600	44	.50
	1		20	0.32	97	1400	33	+50
Box-R 100x5 V3	2	230/50	26	0.34	138	1800	36	
	3		45	0.4	176	2600	44	
	1		20	0.32	97	1400	33	
Box-R 100x6 V3	2	230/50	26	0.34	138	1800	36	
	3		45	0.4	176	2600	44	
Box 100	1	230/50	58	0.26	240	2500	47	
Box 125	1	230/50	30/50 58	0.26	340	2500	48	150
Box 125/100x2	1	230/50	58	0.26	340	2500	48	+50
Box 125/100x4	1	230/50	58	0.26	340	2500	48	
Box 150, Box 160	1	230/50	85	0,38	553	2600	50	
Box 150, Box 160	1	230/60	107	0,47	610	2810	52	+40
Box 150/125x2	1	230/50	85	0.38	553	2600	50	
Box-R 125	1	230/50	48	0.22	242	1430	37	+50
Box-R 125 max	1	230/50	127	0.55	414	2800	47	+50
Pay D 125 V2	1	230/50	42	0.18	220	1960	39	+50
Box-R 125 V2	2	230/50	48	0.22	300	2610	45	+50
Box-R 150	1	230/50	113	0.52	536	1050	46	+50
Day D 150.V2	1	230/50	98	0.43	356	750	45	+50
Box-R 150 V2	2	230/50	122	0.56	533	870	46	+50
Box-R 200	1	230/50	139	0.61	783	950	47	+50
Pay P 200 V2	1	230/50	103	0.45	460	770	46	+50
Box-R 200 V2	2	230/50	142	0.63	752	1200	48	+50



Box, Box-R

NA  -	Abmessungen [mm]								Gewicht
Modell	ØD	ØD1	В	Н	H1	L	L1	L2	[kg]
Box-R 80 V3	79	79	252	90	-	351	-	253	3,2
Box-R 100 V3	99	99	252	110	-	351	-	253	3,2
Box-R 125	124	124	270	141	-	397	-	299	5,2
Box-R 125 max	124	124	270	141	-	397	-	299	5,8
Box-R 125 V2	124	124	303	152	-	430	-	330	6,0
Box-R 150	149	149	340	207	-	447	-	350	7,1
Box-R 150 V2	149	149	340	207	-	447	-	350	7,7
Box-R 200	198	198	362	222	-	494	-	397	8,8
Box-R 200 V2	198	198	362	222	-	494	-	397	8,8
Box 100	99	99	252	133	-	420	-	321	4,5
Box 125	124	124	252	133	-	420	-	321	4,5
Box 150	149	149	300	170	-	480	-	382	5,4
Box 160	159	159	300	170	-	480	-	382	5,5
Box-R 80x2 V3	79	79	252	90	-	351	-	253	3,1
Box-R 100/80x2 V3	99	79	252	110	-	351	-	253	3,1
Box-R 100x2 V3	99	99	252	110	-	351	-	253	3,1
Box 125/100x2	124	99	252	133	-	420	-	321	4,5
Box 150/125x2	149	124	300	170	-	480	-	382	5,5



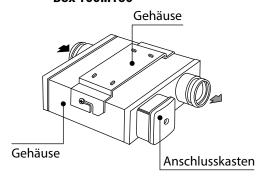
AA - 1-11			Abn	nessur	ngen [r	mm]			Gewicht	
Modell	ØD	ØD1	В	Н	H1	L	L1	L2	[kg]	
Box-R 80x4 V3	79	79	252	90	136	-	297	253	3,4	<u> </u>
Box-R 100/80x4 V3	99	79	252	110	166	-	297	253	3,4	
Box-R 100x4 V3	99	99	252	110	166	-	297	253	3,4	
Box 125/100x4	124	99	252	133	191	-	370	321	5,0	<u>ØD1 </u>
Box-R 80x5 V3	79	79	252	90	136	351	-	253	3,5	
Box-R 100/80x5 V3	99	79	252	110	166	351	-	253	3,7	
Box-R 100x5 V3	99	99	252	110	166	351	-	253	3,5	ØD1 ØD1
Box-R 80x6 V3	79	79	252	90	136	351	-	253	3,6	
Box-R 100/80x6 V3	99	79	252	110	166	351	-	253	3,6	
Box-R 100x6 V3	99	99	252	110	166	351	-	253	3,6	ØD1 ØD1 B



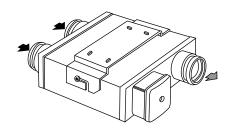
www.blaubergventilatoren.de

#### **BAUART UND FUNKTIONSWEISE**

Box-R 80...200 Box 100...160



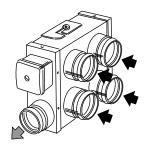
Box-R 80..100/80..100x2 Box 125..150/100..125x2



1 Eingang und 1 Ausgang

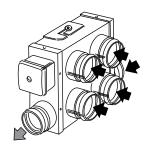
2 Eingänge und 1 Ausgang

Box-R 80..100/80..100x4 Box 125/100x4



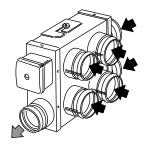
4 Eingänge und 1 Ausgang

Box-R 80..100/80..100x5



5 Eingänge und 1 Ausgang

Box-R 80..100/80..100x6



6 Eingänge und 1 Ausgang

Der Ventilator Box-R V3 besteht aus einem Metallgehäuse und einer Laufrad-Motor-Einheit, die auf dem Flansch befestigt ist. Das Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln ist in einem Spiralgehäuse mit Ausgangsstutzen untergebracht. Im Klemmkasten, der an der Seitenplatte des Gehäuses befestigt ist, befinden sich ein Betriebskondensator und eine Klemmleiste zum Stromanschluss des Ventilators. Der Flansch mit der Laufrad-Motor-Einheit und der Montagehalter mit Montageschlitzen ist an der Rückoder Frontseite des Ventilatorgehäuses, je nach Modell, verschraubt.

Der Ventilator Box-R besteht aus einem Metallgehäuse und einer Laufrad-Motor-Einheit mit rückwärts gekrümmten Schaufeln, die auf dem Flansch befestigt wird. Im Klemmkasten, der an der Seitenplatte des Gehäuses befestigt ist, befinden sich ein Betriebskondensator und eine Klemmleiste zum Stromanschluss des Ventilators. Der Flansch mit der Laufrad-Motor-Einheit und der Montagehalter mit Montageschlitzen ist an der Rück- oder Frontseite des Ventilatorgehäuses, je nach Modell, verschraubt.

Die Ventilatorserien **Box-R 80 V3**, **Box-R 100 V3** und alle deren Modifikationen haben drei Lüftungsstufen.

Die Ventilatorserie **Box-R V2** hat zwei Lüftungsstufen.

Die Ventilatorserie **Box** mini hat eine Lüftungsstufe.

Die Ventilatorserie **Box-R max** hat einen Hochleistungsmotor.

#### MONTAGE UND BETRIEBSVORBEREITUNG



#### LESEN SIE DIE VORLIEGENDE BETRIEBSANLEITUNG VOR DER MONTAGE DES GERÄTS AUFMERKSAM DURCH!

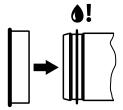


#### BEI DER MONTAGE DES GERÄTS IST EIN AUSREICHENDER WARTUNGSZUGANG ZU BERÜCKSICHTIGEN.

Der Ventilator eignet sich für die horizontale und vertikale Montage.

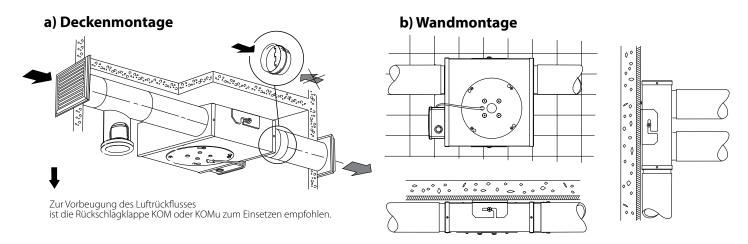
Verbinden Sie für eine optimale Leistung und zur Minimierung des Luftwiderstandes, welcher infolge von Turbulenzen im Luftstrom entsteht, ein gerades Luftkanalstück mit den Anschlüssen. Minimale empfohlene Längen der geraden Luftkanalstücke betragen 1xRohrdurchmesser auf der Seite des Eingangs und 3xRohrdurchmesser auf der Seite des Ausgangs. Keine Filter und ähnliche Vorrichtungen dürfen in diesen Rohrstrecken installiert werden.

Modell		ße, m	Modell		aße, ım			
	H1	H2		H1	H2			
Box-R 80 V3			Box-R 100x4 V3					
Box-R 80x2 V3			Box-R 100x5 V3	60	200		H1	
Box-R 80x4 V3		Box 10 Box 12 Box 12 Box 15 Box 15 Box 16 Box-R	Box-R 100x6 V3					
Box-R 80x5 V3			Box 100					
Box-R 80x6 V3			Box 125			│		
Box-R 100 V3			Box 125/100x4					
Box-R 100/80x2 V3	7 60		Box 150					
Box-R 100/80x4 V3			Box 150/125x2			250		│
Box-R 100/80x5 V3	]		Box 160					
Box-R 100/80x6 V3			Box-R 125 (V2) (max)		200			
Box-R 100x2 V3			Box-R 150 (V2)		250			
	7		Box-Rx200 (V2)		250			



#### **WARNUNG!**

Wenn ein Ventilatorstutzen blind verschlossen sein muss, schmieren Sie die Gummidichtung mit Silikonfett. Das Silikonfett ist im Lieferumfang nicht enthalten. Die Blinddeckel sind auf separate Bestellung erhältlich.





www.blaubergventilatoren.de

#### Montageschritte:

Stellen Sie sicher, dass der Ventilator von der Stromversorgung abgetrennt ist.

Markieren Sie die Befestigungslöcher für die Montage des Montagehalters auf der Montagefläche (Abb. a).

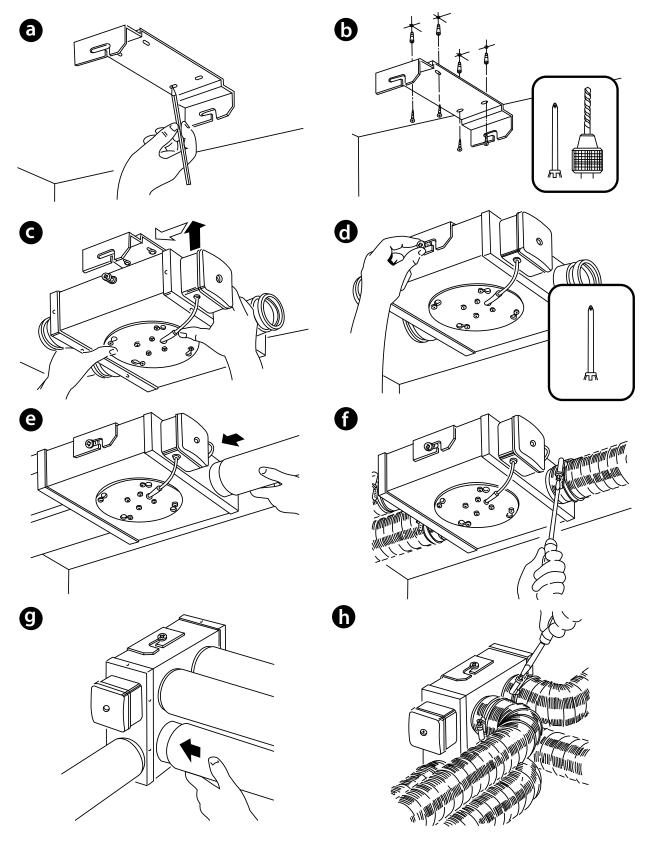
Bohren Sie die Löcher und befestigen Sie den Montagehalter mit Hilfe der geeigneten Befestigungselementen, z.B. Dübeln (Abb. b). Setzen Sie den Ventilator auf den Montagehalter ein (Abb. c).

Ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest (Abb. d)

Schließen Sie die Lüftungsrohre an den Ventilator (Abb. e).

Fixieren Sie die Lüftungsrohre an die Stutzen mit den Schlauchschellen (Abb. f).

Die Montagevarianten zum Anschluss der Lüftungsrohre an Ventilator der Modifikationen **Box-R.../...x4** sind in Abb. g und habgebildet.





#### **NETZANSCHLUSS**



#### DAS GERÄT IST VOR ALLEN ARBEITEN VOM STROMNETZ ZU TRENNEN.

DER ANSCHLUSS DES GERÄTS AN DAS STROMNETZ IST NUR NACH SORGFÄLTIGEM LESEN DER BETRIEBSANLEITUNG DURCH FACHPERSONAL GESTATTET, WELCHES ÜBER EINE GÜLTIGE ZULASSUNG FÜR SELBSTSTÄNDIGE ARBEITEN AN ELEKTRISCHEN ANLAGEN BIS 1000 V VERFÜGT.

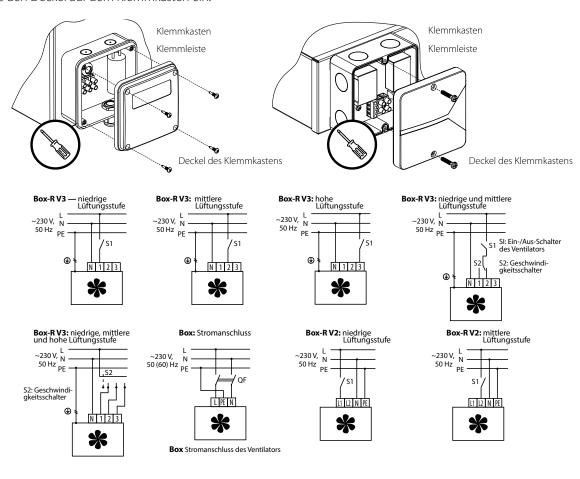
#### ELEKTRISCHE ECKDATEN DES GERÄTS SIND AUF DEM HERSTELLER-ETIKETT ANGEFÜHRT.

- Das Gerät ist für den Anschlussan an ein Einphasen-Wechselstromnetz mit 1~230 V/50 Hz in Übereinstimmung mit dem Anschlussschema vorgesehen.
- Die Anlage ist über isolierte, elektrische Stromleitungen (Kabel) an die Stromversorgung anzuschließen. Bei der Auswahl des passenden Leitungsschutzschalters ist auf den maximalen Laststrom und die maximale Drahttemperatur zu achten, welche vom Leitertyp, der Isolierung, Länge und Verlegungsart des Leiters abhängig ist.
- Am externen Eingang muss ein in das stationäre Stromversorgungsnetz eingebauter Schutzschalter installiert werden, der den Stromkreis bei Kurzschluss oder Überlastung unterbricht. Der Montageort des Leitungsschutzschalters muss für den Fall einer Notabschaltung der Lüftungsanlage schnell zugänglich sein. Der Nennauslösestrom des Leitungsschutzschalters muss mit der Stromaufnahme der Lüftungsanlage übereinstimmen, siehe technische Daten. Zur Wahl des Auslösestroms nehmen Sie den nächsten Wert des Leitungsschutzschalters in der Reihe nach der maximalem Stromaufnahme des Geräts. Der Leitungsschutzschalter ist im Lieferumfang nicht enthalten und kann separat bestellt werden.

Der empfohlene Auslösestrom des Leitungsschutzschalters ist 1,0 A. Der Leiterguerschnitt beträgt 0,75 mm<sup>2</sup>.

Der Stromanschluss erfolgt über die Klemmleiste, die im Inneren des Anschlusskastens befestigt ist, in Übereinstimmung mit dem Anschlussschema. Die Luftförderrichtung ist mit dem Pfeil auf dem Ventilatorgehäuse gezeigt. Stromanschluss ist wie folgt:

- Nehmen Sie den Deckel des Klemmkastens ab. Ziehen Sie die Stromleitungen durch die abgedichtete Kabelverschraubung auf dem Klemmkasten.
- Isolieren Sie die Anschlußdrähte auf 7-8 mm ab. Setzen Sie die Drahtenden in den Metallteil der Klemmen bis Isolierung und dann befestigen Sie die Drähte mit Schrauben.
- Setzen Sie den Deckel auf dem Klemmkasten ein.



www.blaubergventilatoren.de

Box, Box-R

#### **WARTUNGSHINWEISE**

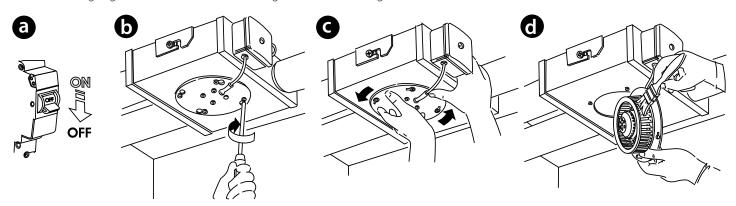


## DAS GERÄT IST VOR ALLEN ARBEITEN VOM STROMNETZ ZU TRENNEN. STELLEN SIE SICHER, DASS DAS GERÄT VOM STROMNETZ GETRENNT IST, BEVOR SIE DEN SCHUTZ ENTFERNEN.

Technische Wartung besteht in regelmäßigen Reinigung der Oberflächen des Ventilators von Staub und Schmutz. Die Laufradschaufeln müssen alle 6 Monate gründlich gereinigt werden. Wartungsschritte:

- Trennen Sie den Ventilator von der Stromversorgung (Abb. a).
- Lösen Sie die Schrauben (Abb. b).
- Ziehen Sie den Flansch mit der Laufrad-Motor-Einheit aus dem Motor heraus (Abb. c).
- Reinigen Sie die Laufradschaufeln mit einer weichen trockenen Bürste oder Druckluft (Abb. d).

Nach der Reinigung führen Sie alle Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.



#### **STÖRUNGSBEHEBUNG**

Störung	Mögliche Gründe	Abhilfe			
Der Ventilator startet beim	Keine Stromversorgung.	Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung richtig angeschlossen ist. Beseitigen Sie ansonsten den Anschlussfehler.			
Einschalten nicht.	Blockierter Motor.	Schalten Sie den Ventilator ab. Beseitigen Sie die Blockierung des Motors. Reinigen Sie die Laufradschaufeln. Starten Sie den Ventilator neu.			
Auslösung des Leitungsschutzschalters beim Start.	Erhöhte Stromaufnahme infolge eines Kurzschlusses im Stromkreis.	Schalten Sie den Ventilator ab. Kontaktieren Sie den Verkäufer.			
	Verschmutztes Laufrad.	Reinigen Sie das Laufrad.			
Lautes Geräusch, Vibrationen.	Lockere Schraubverbindung.	Überprüfen und bei Bedarf ziehen Sie die Schrauben fest.			

#### **LAGERUNGS-UND TRANSPORTVORSCHRIFTEN**

- Das Gerät in der Originalverpackung in einem belüfteten Raum bei einer Temperatur von +5 °C bis +40 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit bis maximal 70 % lagern.
- Dämpfe und Fremdstoffe in der Luft, die Korrosion verursachen und Anschluss-Abdichtungen beschädigen können, sind nicht zulässig.
- Bei Umschlagsarbeiten Hebezeug zur Vorbeugung möglicher Schäden verwenden.
- Die Transporterfordernisse für diese Ladungsart sind zu erfüllen.
- Die Beförderung mit Fahrzeugen jeglicher Art muss unter stetigem Schutz vor schädlichen mechanischen und witterungsbedingten Einflüssen erfolgen. Das Gerät nur in der Betriebslage transportieren.
- Be- und Entladearbeiten sorgfältig durchführen, vor Stößen schützen.
- Vor der ersten Verwendung nach dem Transport bei niedrigen Temperaturen muss das Gerät mindestens 3-4 Stunden bei Raumtemperatur aufbewahrt werden.



#### **HERSTELLERGARANTIE**

Das Produkt entspricht den Europäischen Normen und Standards, den Richtlinien über Niederspannung und elektromagnetische Verträglichkeit. Hiermit erklären wir, dass das Produkt mit den maßgeblichen Anforderungen aus Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und Richtlinie 93/68/EWG über CE-Kennzeichnung übereinstimmt.

Dieses Zertifikat ist nach Prüfung des Produktes auf das Obengenannte ausgestellt.

Der Hersteller setzt eine Garantiedauer von 24 Monaten ab Verkaufsdatum über den Einzelhandel fest, unter der Bedingung der Erfüllung der Vorschriften für Transport, Lagerung, Montage und Betrieb durch den Verbraucher.

Bei Funktionsstörungen des Geräts durch werkseitig verursachte Fehler, die innerhalb der Garantiefrist auftreten, hat der Verbraucher Anspruch auf kostenlose Behebung der Mängel am Gerät mittels Garantiereparatur durch den Hersteller.

Die Garantiereparatur umfasst insbesondere Arbeiten zur Behebung von Mängeln beim Betrieb des Geräts, um eine bestimmungsgemäße Nutzung des Geräts innerhalb der Garantiefrist sicherzustellen.

Die Mängelbehebung erfolgt durch Ersatz oder Reparatur der defekten Teile oder Einheiten des Geräts.

#### Die Garantie-Serviceleistung umfasst nicht:

- regelmäßige technische Wartung
- Montage/Demontage des Geräts
- Einrichten des Geräts

Für die Garantiereparatur muss der Verbraucher das Gerät, die Betriebsanleitung mit dem Vermerk des Kaufdatums sowie einen Zahlungsbeleg als Bestätigung des Kaufs vorlegen.

Das vorgelegte Modell des Geräts muss mit dem Modell übereinstimmen, welches in der Betriebsanleitung angegeben ist. Wenden Sie sich für Garantieleistungen an den Verkäufer des Geräts.

#### Die Garantie gilt nicht in folgenden Fällen:

- Der Verbraucher legt den Ventilator nicht vollständig vor, wie in der Betriebsanleitung angegeben, einschließlich der vom Verbraucher demontierten Bestandteile des Geräts.
- Nichtübereinstimmung des Modells oder der Marke des Geräts mit den Angaben auf der Verpackung und in der Betriebsanleitung.
- Nicht fristgerechte technische Wartung des Geräts durch den Verbraucher.
- Bei vom Verbraucher zugefügten äußerlichen Beschädigungen des Gehäuses und der inneren Einheiten (außer äußeren Änderungen am Gerät, welche für die Montage notwendig sind).
- Änderungen an der Konstruktion des Gerätes oder technische Änderungen am Gerät.
- Austausch und Verwendung von Einheiten oder Teilen, die nicht durch den Hersteller vorgesehen sind.
- Unzweckmäßige Benutzung des Geräts.
- Verletzung der Montagevorschriften des Geräts durch den Verbraucher.
- Verletzung der Vorschriften für die Steuerung des Geräts durch den Verbraucher.
- · Anschluss des Geräts an ein Stromnetz mit einer anderen Spannung, als in der Betriebsanleitung angegeben ist.
- Ausfall des Geräts infolge von Spannungssprüngen im Stromnetz.
- Durchführung einer selbständigen Reparatur des Geräts durch nichtautorisierte Personen.
- Reparaturen des Geräts durch Personen, die nicht vom Hersteller autorisiert sind.
- Ablauf der Garantiefrist des Geräts.
- Verletzung geltender Vorschriften für die Beförderung des Geräts durch den Verbraucher.
- Verletzung der Vorschriften über die Lagerung des Geräts durch den Verbraucher.
- Rechtswidrige Handlungen von Drittpersonen in Bezug auf das Gerät.
- Ausfall des Geräts infolge höherer Gewalt (Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, Kriege, militärische Handlungen jeder Art, Blockaden).
- Fehlen der Plomben, wenn solche durch die Betriebsanleitung vorgesehen sind.
- Nichtvorlage der Betriebsanleitung mit ausgewiesenem Kaufdatum.
- Fehlen des Kaufbelegs mit ausgewiesenem Kaufdatum, welcher den Kauf bestätigt.



ERFÜLLEN SIE DIE VORLIEGENDEN BETRIEBSANFORDERUNGEN, UM EINE ORDNUNGSGEMÄßE FUNKTION UND EINE LANGE LEBENSDAUER DES GERÄTS SICHERZUSTELLEN.



DIE GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE KÖNNEN NUR DANN GELTEND GEMACHT WERDEN, WENN DAS GERÄT, EIN KAUFBELEG UND DIE BETRIEBSANLEITUNG, IN DER DAS KAUFDATUM NOTIERT IST, VORLIEGEN.









Typ des Geräts	Radial-Rohrventilator	
Modell		
Seriennummer		
Herstellungsdatum		
Prüfzeichen		
VERKÄUFERINFO	RMATIONEN	
Bezeichnung der Verkaufsstelle		
Anschrift		] /
Telefon		] /
E-Mail		-
Kaufdatum		/ \
Gerät mit sämtlichem Zubehö verständlich und akzeptiert.	r mit einer Betriebsanleitung erhalten. Die Garantiebedingungen sind	
Unterschrift des Käufers		Stempel des Händlers
MONTAGEPROTO	KOLL	
Das Gerät	ist gemäß den Anforderungen	
	ert und an das Stromnetz angeschlossen.	
Firmenname		1/
Anschrift		
Telefon		
Name, Vorname des Monteurs		
Montagedatum	Unterschrift	
	oricht allen geltenden lokalen und nationalen Baunormen, elektrischen d Standards. Das Gerät funktioniert einwandfrei, wie vom Hersteller	3 STELLING ACT MOLITAGE III II II
Unterschrift		
GARANTIEKARTE		
Typ des Geräts	Radial-Rohrventilator	
Modell		
Seriennummer		1/
Herstellungsdatum		1
Kaufdatum		
		1 1
		1 \
Garantiefrist		





